

Referring, however, to the last paragraph of your letter, I beg to inform you of my willingness to consider letters originating from New Zealand, weighing not more than 15 grammes, and bearing a penny stamp, as sufficiently prepaid.

This resolution to come into force on a date to be decided by you.

I have, &c.,

_____, Postmaster-General.

The Hon. the Postmaster-General, Wellington.

No. 112.

The DIRECTOR-GENERAL of POSTS and TELEGRAPHS, Lima, to the Hon. the POSTMASTER-GENERAL, Wellington.

SEÑOR,— Direccion General de Correos y Telegrafos del Peru, Lima, Enero 31, 1901.

En respuesta al estimable oficio de V.S. de 23 de Noviembre último, tengo el honor de manifestarle que—por ahora—no es posible introducir modificacion alguna en la tarifa peruana de postes para el extranjero; pero que mi administracion no tiene inconveniente para aceptar y dar curso á la correspondencia de Nueva Zelanda, franqueado con un penique por cada quince gramos de peso, siempre que esta no venga con el sello T que indica la insuficiencia.

Sírvase V.S. aceptar, &c.,

El Director General,

Al Sr. Director General de Correos de Nueva Zelanda, Wellington.

[TRANSLATION.]

In reply to your esteemed letter of the 23rd November last, I have the honour to inform you that it is not at present possible to introduce any modification in the postage tariff to foreign countries. However, this Administration does not see any objection to accept and deliver correspondence from New Zealand prepaid a penny each half-ounce, provided it does not bear a "T" stamp, indicating insufficient postage.

No. 113.

The DIRECTOR-GENERAL of POSTS, TELEGRAPHS, and TELEPHONES, Bucharest, to the Hon. the POSTMASTER-GENERAL, Wellington.

Direction Générale des Postes, des Télégraphes et des Téléphones,
MONSIEUR LE MAÎTRE-GÉNÉRAL,— Bucarest, le 5 de Février, 1901.

En réponse à votre note du 23 Novembre, 1900, j'ai l'honneur de vous communiquer que nous désirons maintenir le tarif de 25 centimes par 15 grammes applicable tant aux lettres présentées dans la Nouvelle-Zélande et destinées à la Roumanie qu'à celles de Roumanie pour la Nouvelle-Zélande, attendu que notre Administration ne juge pas opportune la formation d'une union restreinte entre la Roumanie et la Nouvelle-Zélande.

J'ai l'honneur de vous informer en même temps que nous ne tenons à avoir des unions restreintes qu'avec les pays plus rapprochés du nôtre.

Agréez, &c.,

Le Directeur Général,

Le Chef du Service,

Monsieur Le Maître-Général des Postes à Wellington.

[TRANSLATION.]

In reply to your communication of the 23rd November, 1900, I have the honour to inform you that we are desirous of maintaining the tariff of 25 centimes per 15 grammes applicable to letters posted in New Zealand and addressed to Roumania, as well as to those from Roumania for New Zealand, as our Administration does not deem the formation of a restricted union between Roumania and New Zealand opportune.

I have the honour to inform you at the same time that we only have restricted unions with the countries nearest to us.

No. 114.

The DIRECTOR-GENERAL of POSTS and TELEGRAPHS, Budapesth, to the Hon. the POSTMASTER-GENERAL, Wellington.

Direction Générale des Postes et des Télégraphes,
MONSIEUR,— Budapest, le 7 Février, 1901.

En réponse à votre lettre du 23 Novembre, 1900, au sujet de l'application des taxes modérées sur les lettres échangées entre nos deux pays, j'ai l'honneur de vous faire connaître qu'en principe je désire aussi la réduction des tarifs pour les correspondances internationales à condition que